

GRAN TEATRO
LICEO

Empresa:
JUAN A. PAMIAS
BARCELONA

Semporada de Invierno

1959 - 1960





#### GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:
JUAN A. PAMIAS

# TEMPORADA DE OPERA INVIERNO 1959-60

DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 1959 AL 31 DE ENERO DE 1960

52 FUNCIONES DE OPERA

DE ELLAS:

17 DE TARDE

Y

35 DE NOCHE

Portada original del pintor P. CLAPERA



CRÈME ANTIRIDES

TRATAMIENTO VITAMINICO

DE ACCION POLIVALENTE

PRODUCTO SUIZO DE ALTA COSMETICA

# Realidades y proyectos

Al iniciar la EMPRESA de este GRAN TEATRO la fase más importante y característica de la gestión que se le ha confiado, es lógico tenga deseo de dirigir con el máximo respeto un saludo al público, a su público, y aprovecha la oportunidad que se le ofrece para hacerle partícipe de sus planes y propósitos.

El más inmediato: la realización de una temporada de ópera, que por su importancia y calidad sea digna del bien ganado prestigio del primer teatro lírico español.

El detalle de lo que ha de ser el desarrollo de dicha temporada va minuciosamente explicado en las siguientes páginas, sería por tanto reiterativo tratar en este lugar, de darle mayor amplitud.

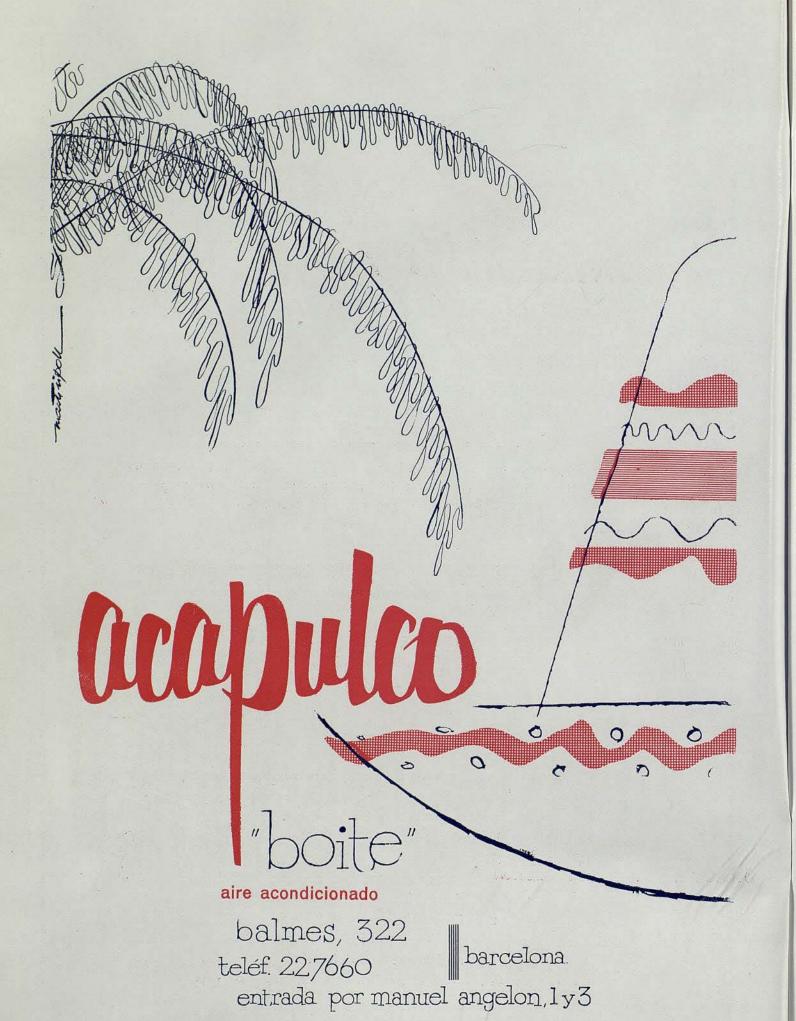
Pero si podemos afirmar en síntesis que lo que se ha tratado de realizar, ha sido ofrecer como contenido de la temporada obras interesantes a cargo de distintas compañías o grupos artísticos, todos seleccionados, tras meditada reflexión, atendiendo al gusto y preferencias del habitual auditorio de este GRAN TEATRO. He aquí pues, en breves palabras, el objetivo perseguido. Si se logra, vuestros sufragios claramente nos lo dirán, y caso contrario, téngase por prometida la necesaria rectificación.

Otra finalidad no menos ambiciosa se persigue: corresponder debidamente al honor que representa la confianza que nos ha dispensado la benemérita SOCIEDAD DEL GRAN TEATRO DEL LICEO al conferirnos su EMPRESA.

Otros planes y proyectos?

Desde luego existen, y se concretan en el deseo de hacer desfilar por el glorioso palco escénico de este Coliseo todo cuanto de verdadera importancia artística se crea, digno de un público tan preparado, inteligente y sensible como es el de Barcelona, que siempre se interesa por los espectáculos que se le ofrecen bajo el signo y responsabilidad del LICEO.

Esta línea de conducta es la que tiene establecida esta EMPRESA que sólo aspira a vuestro beneplácito.





#### Maestros directores de orquesta y concertadores

Kreshimir BARANOVICH, Berislav KLOBUGAR, Armando LA ROSA PARODI, Wilhelm LOIBNER, Siegfried MEIK, Rafael POU, Angelo QUESTA, Georges SEBASTIAN, Meinhard Von ZALLINGER

Director permanente de la Orquesta Sinfonica de este Gran Teatro Ernesto XANCO

Maestro de coro
Gaetano RICCITELLI

Maestros sustitutos

José FONT PALMAROLA, Delfin MULE, José M. ROMA, Arturo WOLF-FERRARI

Maestro apuntador Angel ANGLADA

#### Registas

Augusto CARDI, Pablo CIVIL, María DAVYDOVA, Karlheinz HABERLAND, Walter JOCKISCH, Carlo PICCINATO, Elisabeth WOEHR



#### el modelo "SYLOUETTE" de Sylvania TV

Este nuevo y sensacional modelo, le asombrará por su mínimo espesor (25 cm.) y por la belleza y armonía de sus líneas, totalmente inéditas.

pantallas de 17 y 21 pulgadas

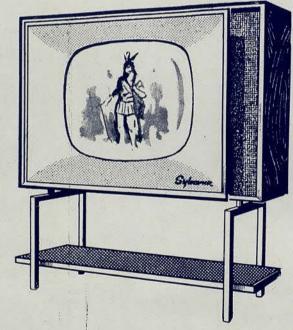
**TELEVISORES** 

## SYLVANIA

ELECTRIC PRODUCTS.INC. (New-York)



Exposición y venta en:



## TORRELLAS AUTOMOVILES

SELECCIONA SUS MARCAS

Avda. Generalísimo Franco, 582 (Esquina Casanova)

#### Sopranos

Catalina BARCELÓ, Francisca CALLAO, Mimí COERTSE, Regine CRESPIN, Gianna D'ANGELO, Anna DE CAVALIERI, Gertrude GROB-PRANDL, Maya MAYSKA, Caterina MANCINI, Maisa MARVEL, Giuditta MAZZOLENI, Ruth MARGRET PUETZ, Lina RICHARTE, María José SIMÓ, Liane SYNEK, Enriqueta TARRÉS, Renata TEBALDI, Lolita TORRENTÓ

#### Mezzo sopranos y contraltos

Gloria AIZPURU, Rosario GÓMEZ, Rita GORR, Marie GOURSKY, Grace HOFFMANN, Anna RICCI, Pilar TORRES, Kirsten THRANE-PETERSEN, Eugene ZARESKA

#### **Tenores**

Bernd ALDENHOFF, Angel AZNAR, Umberto BORSO, Piero DI PALMA,
Mario FILIPPESCHI, Walter GEISLER, Giuseppe GISMONDO, Josip GOSTIC,
Fausto GRANERO, Sándor KONYA, Herold KRAUS, Nicola MONTI, Antonio PIRINO,
Gianni RAIMONDI, Miguel SIERRA, Miro SKALA, Ferruccio TAGLIAVINI,
Ramón VINAY, Zbyslaw WOZNIAK

#### Baritonos

Franz ANDERSON, Manuel AUSENSI, Toni BLANKENHEIM, Dino DONDI, Giorgio GIORGETTI, Gian-Giacomo GUELFI, Erns Alexander LORENZ, Agustín MORALES, Juan RICO, José SIMORRA, Giuseppe TADDEI

#### Bajos

Miguel AGUERRI, Guillermo ARRONIZ, Miroslav CHANGALOVICH, Agostino FERRIN, Manuel GAS, Johannes KATHOL, Ladko KOROSEC, José LE MATT, Alfredo MARIOTTI, Ivo VINCO, Ernst WIEMANN

#### Otros tenores, barítonos y bajos

José M. CARRERAS, Juan FONT CANALS, Diego MONJO, Agustín MONTSERRAT, Esteban RECASENS, Eduardo SOTO

#### Otras sopranos y mezzo sopranos

M.ª Rosa BARTOLOMÉ, M.ª Teresa BATLLE, M.ª Teresa CASABELLA, Celia ESAIN, Josefina NAVARRO, M.ª Teresa PUJOLÁ

# VUELE LUFTHANSA A A LEMANIA



Para más informes llame a su Agencia de Viaje o:



#### **Danzarines**

CUERPO DE BAILE de este GRAN TEATRO con la especial colaboración de:
BALLETS DE BARCELONA

Maestro de baile y coreógrafo

Juan MAGRIÑA

Bailarina estrella

Aurora PONS

Primeras bailarinas

Antoñita BARRERA, Araceli TORRENS

Bailarinas solistas

Cristina GUINJOAN, Romana UTTINI

Bailarín solista

Miguel NAVARRO

ORQUESTA SINFONICA Y CORO GENERAL
DEL

GRAN TEATRO DEL LICEO

Jefe de Maquinistas: Anguera. — Jefe de electricistas: Lain. — Peluquería: Turell. — Zapatería: Valldeperas. — Pianos y armoniums: Sala Angelus. — Muebles: Miró. — Sastrería: Humberto Cornejo, Madrid.

Decorados de: Salvador Alarma, Ramón Batlle Gordó, Nicolás Benois, José Castells, Enzo Deho, José Mestres Cabanes, Carlo Piccinato, Francisco Pou Vila, Cesare Rossi, Sormani, Franco Zeffirelli.

Materiales de Orquesta propiedad de: Bessel, Ricordi, Schott's Söhen, Sociedad General de Autores de España.



PARA LA TEMPORADA





**FECHNIRAMA** · TECHNICOLOR DIRECTOR: MORTON DaCOSTA

JAMES STEWART VERA MILES



TRA EL IMPERIO DEL CRIMEN

(THE F.B.I STORY) **TECHNICOLOR** DIRECTOR : MERVYN LEROY

SUSAN HAYWARD KIRK DOUGLAS

(THEIR SECRET AFFAIR) DIRECTOR: H. C. POTTER JOHN WAYNE DEAN MARTIN · RICKY NELSON

(RIO BRAVO) TECHNICOLOR DIRECTOR: HOWARD HAWKS



(SERENADE) WARNERCOLOR DIRECTOR: ANTHONY MANN

Una producción española cuyo titulo se anunciará en fecha próxima

NO OLVIDE ESTOS TITULOS ISerán los Exitos del Ciño!

#### MAESTROS DIRECTORES DE ORQUESTA Y CONCERTADORES

POR ORDEN ALFABETICO



Kreshimir BARANOVICH



Berislav KLOBUGAR



Armando LA ROSA PARODI



Wilhelm LOIBNER



Siegfried MEIK



Rafael POU



Angelo QUESTA



Georges SEBASTIAN



Meinhard Von ZALLINGER

TO THE REPORT OF THE PARTY OF T

## Digna de las cocinas más selectas



olla a presión



LA REINA DE LA COCINA

VII.

#### DIRECTORES DE ESCENA

(POR ORDEN ALFABETICO)





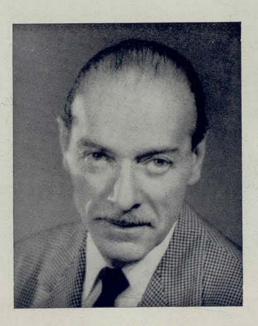
Augusto CARDI



Karlheinz HABERLAND



Pablo CIVIL



Carlo PICCINATO



María DAVYDOVA



Elisabeth WOEHR







#### CERRADURA SECRETOa pulsador de 3BOTONES



SOLICITE INFORMACION GRATUITA
Y PRESUPUESTO















# ARCAS Y BASCULAS SOLER, S. A.

OFICINAS: ALDANA, 3 - TALLERES: BORRELL, 4 - TELEFONO 3 23-18-53 y 23-53-56 - DIR. TELEGRAFICA: ABSSA SALONES DE EXPOSICION Y VENTA: RAMBLA CATALUÑA, 10 - TELEFONO 21-48-81

BARCELONA

MARQUES DE VILLAMAGNA, 4 - DIRECCION TELEGRAFICA: ABSSA

MADRID



Ernesto XANCÓ

Director permanente de la Orquesta Sinfónica de este Gran Teatro

#### MAESTROS ESPECIALISTAS

SUSTITUTOS



Gaetano RICCITELLI

Maestro de coro:



José FONT PALMAROLA



Delfin MULE



URAS RIDAD

José Mª ROMA



Arturo WOLF-FERRARI

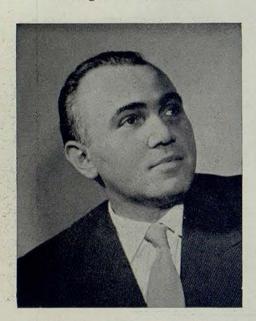


Angel ANGLADA

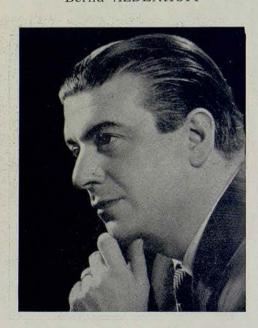
Maestro apuntador:



Miguel AGUERRI



Bernd ALDENHOFF



Manuel AUSENSI

#### INTERPRETES VOCALES

(POR ORDEN ALFABETICO)



Franz ANDERSON



Ángel AZNAR



Gloria AIZPURU



Guillermo ARRONIZ



Catalina BARCELÓ



Toni BLANKENHEIM



Mimí COERTSE



Gianna D'ANGELO



Umberto BORSO



Regine CRESPIN



Francisca CALLAO



Miroslav CHANGALOVICH

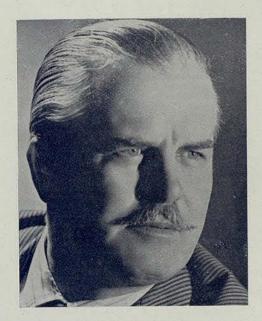


Anna DE CAVALIERI





Piero DI PALMA



Mario FILIPPESCHI



Giorgio GIORGETTI



Dino DONDI



Manuel GAS



Agostino FERRIN



Giuseppe GISMONDO



Walter GEISLER



# MATIZADOR (Lapiz Blanco) EMBRUJO

CREE USTED MISMA, CON ESTE MATIZADOR, SUS NUEVOS MATICES.
BASTARA QUE LO APLIQUE A SUS LABIOS ANTES DE SU ROJO
HABITUAL; Y OBTENDRA UN MATIZ EXCLUSIVO, PERSONAL... ADORABLE.

O QUE LO APLIQUE DESPUES SOBRE SU ROJO, DANDOLE UNA LUMINOSIDAD INSOSPECHADA, CAUTIVADORA... DIFERENTE... SUYA

Se presenta en el Estuche de Lujo y en el de Recambio. A los mismos precios que el Rojo Embrujo



...con la belleza incomparable de los "matices"
HECHIZO • ROSA LUZ • DESTELLO • CEFIRO



Rosario GÓMEZ



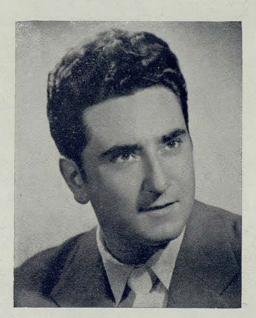
Gertrude GROB-PRANDL



Rita GORR



Marie GOURSKY



Fausto GRANERO



Josip GOSTIC



Gian-Giacomo GUELFI

### lo que la propia naturaleza no puede conseguir

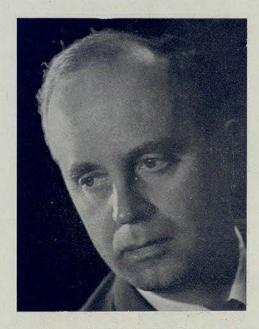




Grace HOFFMAN



Sándor KONYA



Ernst Alexander LORENZ



Ladko KOROSEC



Herold KRAUS



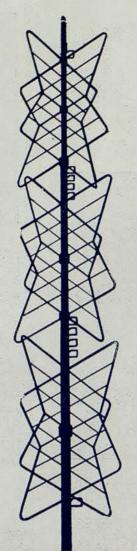
Johannes KATHOL



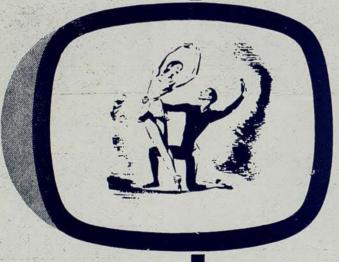
José LE MATT



Maya MAYSKA



# S COL



UNA VENTANA ABIERTA AL MUNDO

La más variada y excepcional gama de Televisores

Todos los Televisores PHILIPS van equipados con selector pora 12 canales

EL ESPECTACULO MEJOR,

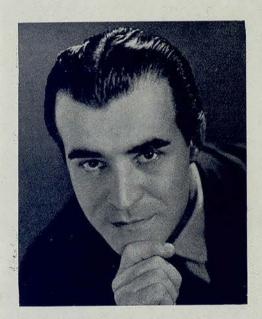
Televisión i Ah... pero cou

PHILIPS

CALIDAD Y SERVICIO INTERNACIONAL



Caterina MANCINI



Nicola MONTI



Alfredo MARIOTTI



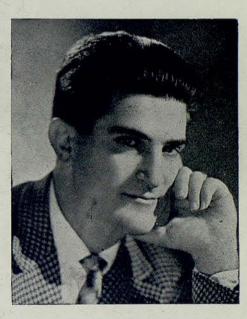
Giuditta MAZZOLENI



Agustín MORALES



Maisa MARVEL



Antonio PIRINO



# BELLEZA MODERNA SOLO A TRES PASOS CON CON Corothy Gray

La línea completa de cosméticos DOROTHY GRAY descubre belleza y lozanía, en cualquier edad o tipo de cutis. Sea bella desde ahora para que también lo sea en lo futuro.

Siga este sencillo tratamiento:

- 1. Limpie a fondo su cutis con la Crema Limpiadora de DOROTHY GRAY. Su tez y poros quedan limpios, libres de polvos y maquillaje. La limpieza de su cutis es básica para prolongar su belleza juvenil
- 2. Estimule su cutis con Loción Cutánea si su piel es grasosa; o con Loción de Azahar si su piel es seca o normal. Cualquiera de las dos le brinda lozanía.
- 3. Lubrique su cutis con cremas lubricantes de DOROTHY GRAY. Use Satura que combina tres descubrimientos científicos para dar a su rostro renovada tersura y juventud.

Siga el plan embellecedor 1-2-3 y observe cómo se obra un milagro de belleza en su rostro, y cómo su cutis conserva su belleza juvenil.

BELLEZA MODERNA CON DOROTHY GRAY
New York — London — Paris — Barcelona



Ruth Margret PUETZ



Lina RICHARTE



HY aje. enil

agro enil.

María José SIMÓ



Gianni RAIMONDI



Juan RICO



Anna RICCI



Miguel SIERRA



José SIMORRA



M A R C A REGISTRADA

#### LA MEDIA DE NYLON PERFECTA

FABRICACION DE J. ROSSELL, S.A.

PIUGAN



Miro SKALA



Enriqueta TARRÉS



Liane SYNEK



Ferruccio TAGLIAVINI



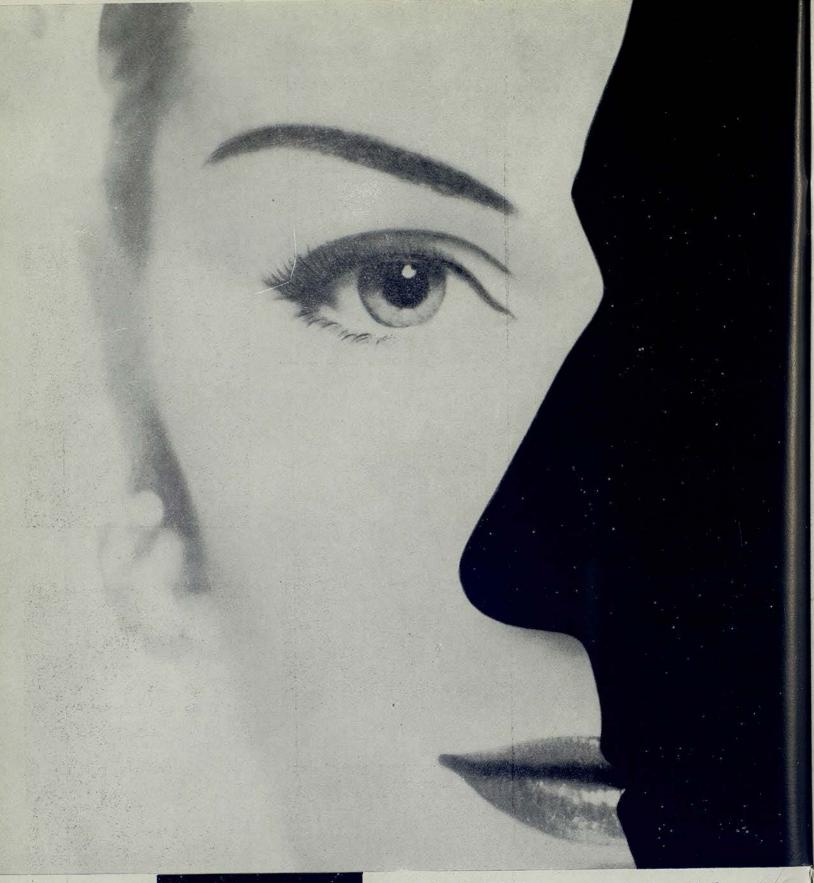
Renata TEBALDI



Giuseppe TADDEI



Kirsten THRANE-PETERSEN



El "toque" invisible

que realza su belleza

perfumes



Lolita TORRENTÓ



Ernst WIEMANN



Pilar TORRES



Ivo VINCO



Zbyslaw WOZNIAK



Ramón VINAY



Eugene ZARESKA



JABON ESPUMOSO E INTENSAMENTE PERFUMADO

Heno Dravia

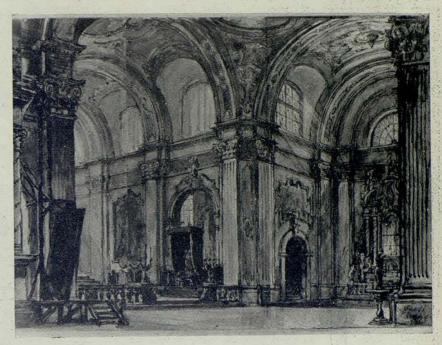
> GAL MADRID

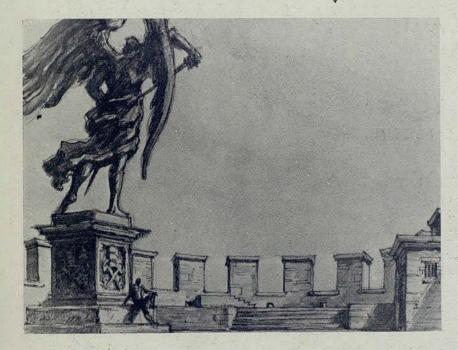
Gal

#### NOTAS ESCENOGRAFICAS DE LAS OBRAS QUE SE REPRESENTARAN



Bocetos de decorados de Nicola Benois para la ópera TOSCA







Boceto de decorado de Zeffirelli Franco para la ópera MANON LESCAUT







# ABONO

### PARA LA TEMPORADA DE INVIERNO 1959-60

Dirección Telegráfica:

PRECIOS PARA LOS SRES.	ABONADOS A LA	ULTIMA TEMPORADA	DE PRIMAVERA D	DE 1959	(impuestos ac	tuales comprendidos)
------------------------	---------------	------------------	----------------	---------	---------------	----------------------

LOCALIDADES	NUMERO DE FUNCIONES						
	52 35 Noches y 17 Tardes	35 Noches	17 Tardes	Noches en turno «A» Habitualmente coincidirá en JUEVES	12 Noches en turno « <b>B</b> » Habitualmente coincidirá en S A B A D O S	10 Noches en turno « <b>C</b> » Habitualmente coincidirá e MARTES	
Palcos a precios convencionales  Sillones de Patio o Anfiteatro, con entrada  Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada  Sillones Piso 3.º, Filas 2.ª y 3.ª, con entrada  Butacas del Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada  Entrada a Palco	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	
	12222	9100	5355	3900	3600	3000	
	1 2 2 2 2 2	7875	4760	3510	3240	2700	
	0.500	6650	4250	2925	2700	2250	
	7200	3675	2635	1690	1560	1300	
	7000	3570	1785	1365	1260	1050	

	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Palcos a precios convencionales					-	
Sillones de Patio o Anfiteatro, con entrada	13260	9275	5440	3965	3660	3050
Sillones de Piso 3.º, Fila 1 a, con entrada.	11700	8050	4845	3575	3300	2750
Sillones de Piso 3.°, Filas 2.ª y 3.ª, con entrada.	9880	6825	4335	2990	2760	2300
Butacas de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada.	5460	3850	2720	1755	1620	1350
Entrada a Palco ,	5200	3570	1785	1365	1260	1050

Queda abierto el ABONO en la Administración de la Empresa, calle de San Pablo, núm. 1 bis entresuelo, teléfono 22-46-92 todos los días laborables, de diez y media a dos y de cuatro a siete y media de la tarde.

ADEMÁS DE LOS TURNOS DE ABONO ANUNCIADOS, EN FORMA CONVENCIONAL SE REALIZARÁN OTRAS COMBINACIONES A PETICIÓN DE LOS SEÑORES ABONADOS.

NOTAS: A los Sres. Abonados a la TEMPORADA DE PRIMAVERA «London's Festival Ballet», se les reservarán sus localidades hasta el día 24 de octubre. Transcurrido dicho plazo la Empresa dispondrá de las que no hubiesen sido retiradas. Es de cuenta de los Sres. Abonados de Palcos, el consumo de la Electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en sus antepalcos. Cualquier nuevo impuesto que fuere creado, será de cuenta de los Sres. Abonados. La Empresa se reserva el derecho de alterar el día de la función, y reemplazar algún artista, así como sustituir alguna de las óperas anunciadas.

### FACILIDADES CONCEDIDAS A LOS SEÑORES ABONADOS:

- A) Los señores Abonados a cualquier turno, al que no corresponda alguna de las óperas que se darán, y que deseen verla, acreditando su calidad de Abonados, podrán solicitar en la Administración, hasta dos días antes de la representación de que se trate, igual número de localidades a las que tengan, AL MISMO PRECIO por función que les resulte con el Abono que hayan adquirido.
- B) ABONO A DIARIO (52 funciones), tiene preferencia sobre los demás abonados para las funciones de «GALA Y EXTRAORDINARIAS», que se celebren durante la Temporada.
- C) El hecho de poseer un Abono cualquiera dentro de las modalidades establecidas, da una prelación para conservar las mismas localidades en las próximas Temporadas.



María Rosa BARTOLOMÉ



José Mª CARRERAS



Juan FONT CANALS

# OTROS INTERPRETES VOCALES POR ORDEN ALFABETICO)



Mª Teresa CASABELLA



Diego MONJO



Mª Teresa BATLLE



Celia ESAIN



Agustín MONTSERRAT



Mª Teresa PUJOLÁ



Josefina NAVARRO



Esteban RECASENS



Eduardo SOTO



Boceto de decorado de Cesare Rossi, para la ópera LA SONAMBULA



Juan MAGRIÑÁ

Maestro de baile y coreógrafo

### DANZARINES



Aurora PONS
Primera ballarina estrella

### PRIMERAS BAILARINAS



Antoñita BARRERA

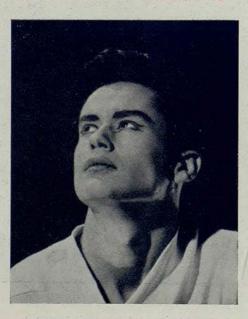


Araceli TORRENS

### BAILARINES SOLISTAS



Cristina GUINJOÁN



Miguel NAVARRO



Romana UTTINI



ORQUESTA SINFÓNICA TITULAR DE ESTE GRAN TEATRO, creada en 1958, que desde dicha fecha viene asumiendo con toda dignidad y entusiasmo su labor característica dentro de los espectáculos que en él se ofrecen al público, cuidadosamente preparada por el maestro Ernesto Xancó, director permanente de la misma.





Boceto de decorado de Ramon Batlle Gordó, para la ópera LOHENGRIN



"TAKY" ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

# J. Carbonell Vilanova

Compra . Wenta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.°, 2.°
Despacho de 4 a 6

IB a r c e l o n "
Teléfono 25:41:67



ESTRENO EN ESPAÑA

### DE LA OPERA

### CYRANO DE BERGERAC

DE

### FRANCO ALFANO

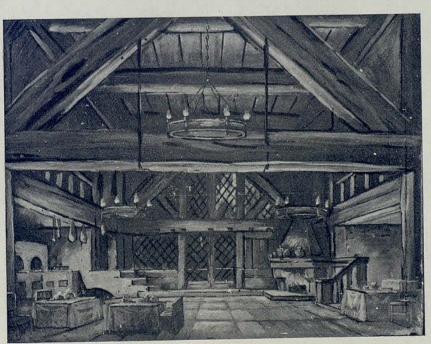
El conocido drama en verso «Cyrano de Bergerac» del poeta francés Edmond ROSTAND, uno de los mayores éxitos teatrales de la moderna literatura francesa, inspiró a este eminente compositor para la composición de una ópera que con el mismo título fué estrenada con gran éxito el día 22 de enero de 1936 en Roma, consiguiendo después innumerables representaciones en la mayoría de los grandes teatros de ópera.

La labor bien conocida de este moderno compositor italiano, después del reciente estreno en este Gran Teatro de su «Resurrección», excusa en este lugar un mayor comentario.

Hasta ahora el «Cyrano de Bergerac» de ALFANO nunca fué representada en España.



Bocetos de decorados de Sormani, para la ópera CYRANO DE BERGERAC





### REPOSICION DE LA OPERA

### LA DOLORES

DE

### TOMAS BRETON

El compositor salmantino Tomás BRETON fué el principal defensor de la ópera nacional española, propugnando con su prestigio no sólo que la música de las obras líricas debía ser matizada por nuestras esencias raciales, sino que también el libreto debía tratar de temas nacionales y ser escrito en lengua española, cuanto se opusiese a estos postulados merecía su repulsa.

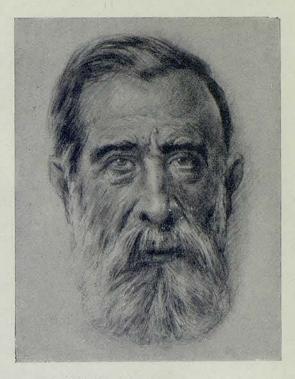
Tiene BRETON el mérito de que además de defender públicamente los principios aludidos tanto en la prensa, como la Tribuna y la cátedra, predicó con el ejemplo componiendo una extensa lista de obras teatrales, zarzuelas y óperas

tedra, predicó con el ejemplo componiendo una extensa lista de obras teatrales, zarzuelas y óperas.

Entre las primeras descuella la verdadera joya musical «La Verbena de La Paloma» y sienta primacia entre sus obras mayores «La Dolores», estrenada en 1895 con un éxito apoteósico.

Ninguno de los elementos esenciales en esta clase de producciones teatrales falta en «La Dolores»: dramatismo, pasión, pintura exacta del ambiente y de los personajes, colorido local, espectacularidad y por encima de todo, tanto del libreto como de la partitura (ambas debidos al propio compositor) se desprende un loable españolismo Desde 1948 no se ha representado en nuestro escenario esta obra y su valor justifica sobradamente la reposición que se anuncia

y su valor justifica sobradamente la reposición que se anuncia.





Bocetos de decorados de José Castells, para la ópera LA DOLORES





Precio y calidad avalados por la casa mas antigua de España

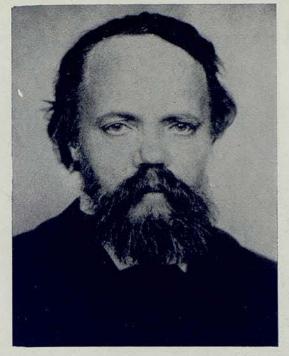
«Continuando su primacia en Peleteria, les ofrece una colección extraordinaria para la presente temporada con motivo de la reforma de sus salones que unen el aholengo de un estilo y una época a la más sobria y avanzada modernidad»



Abrigo de Astrakán
"SIROCCO"

# Peleteria LA SIBERIA

RAMBLA GATALUÑA, 15



## HAENSEL Y GRETEL

de



### ENGELBERT HUMPERDINCK

«Obra de niños para mayores»; así fué definida esta singular ópera de HUMPER-DINCK, discípulo y seguidor de WAGNER. La melodía popular extraída del cancionero alemán adquiere relieve plástico por

La melodía popular extraída del cancionero alemán adquiere relieve plástico por la hábil forma que su autor acertó a darle dentro de la complicada red de su estilo contrapuntístico.

La complejidad de su forma orquestal, con el constante empleo de «temas» fué solucionada de una manera ideal, sin contradecir la ingenua fábula que le sirve de soporte literario.

Puede asegurarse que es la obra maestra del original músico alemán HUMPERDINCK, que a sus muchos méritos, se une la simpatica circunstancia de haber vivido muchos años en Barcelona desempeñando una cátedra en el Conservatorio del Liceo benemérito centro musical, tan vinculado a este Gran Teatro.

La mayoría de los públicos cultos han demostrado su interés por esta ópera tan singular como interesante y lo propio ha venido sucediendo con sus intérpretes, ya que es conocido que artistas tan eminentes como Conchita SUPERVIA, Giulietta SIMIONATO, Elisabeth SCHWARZKOPF, Risë STEVENS, etcétera, la han cantado con el máximo interés y pasión.

terés y pasión.

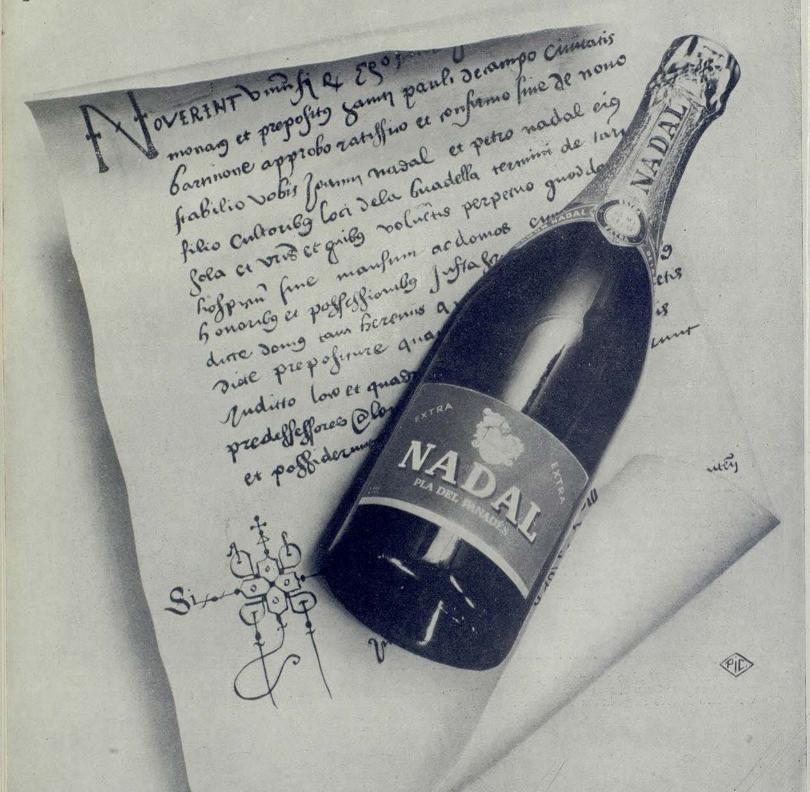
Hace más de 30 años que no se ha representado en este Gran Teatro y se espera con verdadero interés su próxima reposición.



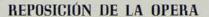
Boceto de decorado de Sormani, para la ópera HAENSEL Y GRETEL



Ya en 1510, los pergaminos confirmaron...



...la existencia de la dinastía NADAL cosecheros, cuya tradición familiar vitivinícola garantiza la elaboración del champaña de cava que lleva su nombre.



### GUILLERMO TELL

### GIOACHINO ROSSINI

Entre la cuarentena de óperas compuestas por el insigne músico italiano ROSSINI, descuella por sus propios méritos «Guillermo Tell»,

Entre la cuarentena de operas compuestas por el hisigne musico italiano ROSSINI, descuella por sus propios méritos «Guillermo Tell», su última obra para el teatro.

Sus características difieren mucho de la mayoría de óperas rossinianas, en éstas impera casi siempre la fórmula cómico-bufa, mientras que en «Guillermo Tell» se advierte que el esfuerzo del compositor tiende a una finalidad mucho más potente y definitiva, con su característica originalidad logra una expresión dramática nacida exclusivamente del arrebato lírico.

Se la ha comparado con acierto a las obras teatrales más importantes de MOZART y GLUCK.

Obra de gran ambición artística, de espectacular desarrollo escénico y de innumerables dificultades musicales, requiere una cuidadosa preparación a la par que eminentes cantantes que puedan superar los constantes escollos vocales que presenta, en especial debida a la aguda tesitura en la misma empleada.

Es sin duda alguna la obra más completa que nos legó su eminente autor.

Desde 1926 no se ha representado en este Gran Teatro y se ha querido revestir de la mayor importancia su anunciada reposición.



Bocetos de decorados de Enzo Deho, para la ópera GUILLERMO TELL





# MAJORICA

No se distinguen de las verdaderas

Más bonitas que las perlas cultivadas

Exija la etiqueta de garantía que lleva cada collar con el nombre Majórica y su número de fabricacion.

### GIUSEPPE VERDI

### SIMON BOCANEGRA

Entre la extensa lista de óperas de este preclaro compositor, figura una que a pesar de sus innegables méritos es prácticamente desconocida en Barcelona, se trata de «Simón Bocanegra», que se estrenó en 12 de marzo de 1857 en el Teatro La Fenice de Venecia, pues si bien se representó en este Gran Teatro en 1862, sólo tres veces figuró en los carteles en aquella ocasión, única en que se dió la misma en esta ciudad.

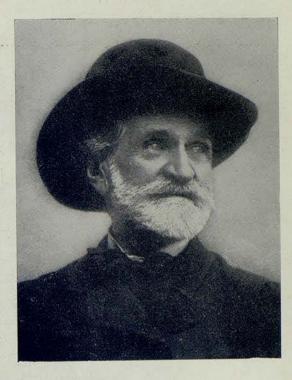
ciudad.

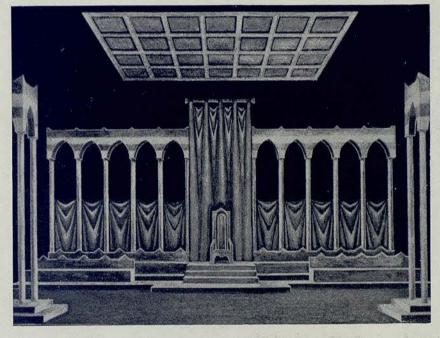
Mas debe recordarse que Verdi no satisfecho de su referida obra, bastantes años más tarde, precisamente en 1880, la rehizo totalmente, consiguiendo que esta versión definitiva desde su estreno acaecido el 24 de marzo de 1881 en el Teatro Scala de Milán, obtuviera el máximo favor del difícil público milanés.

Desde aquella fecha la carrera de esta ópera en las mejores escenas líricas, tanto italianas como extranjeras se ha emparejado con la de las más difundidas producciones del indiscutible creador de la fórmula moderna de la ópera.

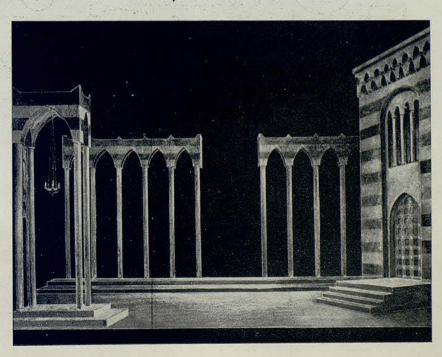
Así, pues, en esta temporada, más que una reposición del «Simón Bocanegra», se procederá al estreno en Barcelona de la versión definitiva de esta famosa partitura verdiana.

tiva de esta famosa partitura verdiana.





Bocetos de decorados de Enzo Dehó y Carlo Piccinato, para la ópera SIMON BOCANEGRA



# Unico en España!...

un jabón a base de

leche y lanolina



jy qué deliciosa suavidad!...

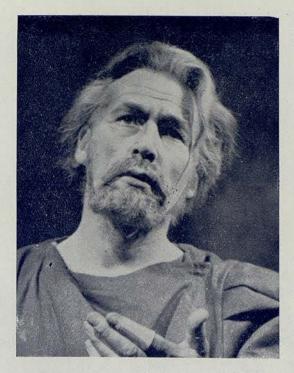
Otras tres grandes creaciones de VERA, en su serie de jabones de calidad

ISABEL MARIA \* LAVANDA \* SIGLO DE ORO



### Artistas que actuarán por vez primera en este Gran Teatro en la temporada que se anuncia

(POR ORDEN ALFABETICO)



### Franz ANDERSON

Este barítono sueco después de realizar profundos estudios musicales en Copenhague, Estocolmo y Milán, perteneció durante diez años a la Ópera Real de Copenhague en calidad de primer barítono. Desde 1951 actúa ininterrumpidamente en Alemania especialmente en Colonia, Munich y Berlín. Es también miembro activo de la Compañía de los Festivales de Bayreuth.

### Kreshimir BARANOVICH »

Natural de Sibenik (Dalmacia) es uno de los más reputados directores de orquesta especializado en obras eslavas. De 1929 a 1940 desempeñó la jefatura musical de la Ópera de Zagreb (Yugoeslavia), luego ejerció igual cargo en Bratislava, pasando por fin con la máxima categoría a desempeñar el cargo de director general que alterna con las direcciones de ópera del Teatro de la Ópera y la Orquesta Sinfónica de Belgrado. Son frecuentísimas las giras que realiza en el extranjero visitando especialmente Alemania, Francia, Italia, Austria, Checoeslovaquia, Hungría, Suiza, etc.



# 000

### ← Toni BLANKENHEIM

Barítono alemán, titular desde el año 1950 de la compañía de la Opera de Hamburgo. Ha pertenecido también a la Opera de Frankfort y al Teatro Nacional de Stuttgart habiendo realizado grandes giras por Alemania y Austria cantando especialmente en Berlín y Viena y ha tomado parte en los Festivales de Bayreuth, y de Edimburgo. Son frecuentes sus actuaciones en París, Nápoles, Bolonia, etc.



### Mimí COERTSE »

Soprano ligera que con toda categoría desempeña la titularidad de su cuerda en el Teatro de la Opera de Viena, aparte de actuar como invitada en la mayoría de los teatros de Alemania, Austria e Italia.



### Miroslav CHANGALOVICH

Natural de Yugoeslavia desempeña desde 1947 el cargo de primer bajo de la Ópera de Belgrado, donde se forja un gran renombre que trasciende más allá de los fronteras de su patria. En calidad de invitado casi permanente participa en los festivales internacionales de Wiesbaden, Lausanne, Praga, París. Desarrolla sus actividades operísticas con un éxito extraordinario en los primeros teatros rusos, Ópera de Chicago, Ópera de París y muy recientemente en Italia mereciendo del público y crítica de este país, encendidos elogios.

### Anna DE CAVALIERI

Nacida en Aurora (Illinois) E.E.U.U., allí realizó sus estudios líricos que perfeccionó luego en Italia. En 1952 hizo unas magníficas actuaciones en el Teatro San Carlo de Nápoles, bajo la dirección del Maestro Serafín que le sirvieron para continuar luego su carrera en la Scala de Milán, Ópera de Roma, Massimo de Palermo, Fenice de Venecia, etc., y luego en el extranjero en E.E.U.U. Bélgica, Francia, Suiza, Alemania, etc.



# MODERNA VIDA AMERICANA EN ALTA MAR

DISTINCION... COMODIDAD... ELEGANCIA...

A bordo del INDEPENDENCE y GONSTITUTION Vd. encontrarà lujo y la última palabra en comodidad • Vd. disfrutarà cada momento de su travesía... su amplio camarote... almuerzos en cubierta... cocina internacional... horas de sol y vida al aire libre... una zambullida en la piscina... la hora del cocktail con su música de fondo predilecta... y sobre todo el ambiente amable y cordial que hará su viaje memorable.

CONSULTE AHORA A
SU AGENCIA DE VIAJES

O BIEN A

### AMERICAN EXPORT LINES

En BARCELONA: Agente local, Paseo de Colón, 20 - Teléfono 31 77 04 En MADRID: Agente local, Paseo de Calvo Sotelo, 31 - Teléfono 31 19 03



Alta Costura
Modas
Sastrería
Géneros de Punto
Paraguas
Abanicos

PASEO DE GRACIA, 37 - PELAYO, 30 - PUERTAFERRISA, 20 - AVDA. GLMO., 419



### -- Dino DONDI

Barítono boloñés; luego de acabar sus estudios en la ciudad que le vió nacer, se ha dedicado a representar los más difíciles papeles de su cuerda, tanto en los primeros teatros italianos, Scala de Milán, Massimo de Palermo, Maggio Musicale Fiorentino, así como en los importantes de Francia, Suiza, Austria, Alemania, Grecia, etc.

Agostino FERRIN

Joven bajo italiano de grandes posibilidades que actúa constantemente en los principales teatros de la península italiana (Scala, Massimo, Bellini, La Fenice, etc.) y en el extranjero Francia, Bélgica, Suiza, África del Norte, etc.



### → Walter GEISLER

En las temporadas de 1952 a 1957 fué primer tenor de la compañía del Teatro de la Opera de Hamburgo, desde tal fecha hasta la actualidad ocupa el mismo lugar en el Teatro de la Opera de Berlín y en calidad de invitado recorre anualmente los más importantes Teatros de Centro Europa. Logró un éxito extraordinario en el año 1957 desempeñando en los Festivales de Bayreuth, el difícil papel de Stoltzing de la Opera «Los Maestros Cantores de Nuremberg».

KNOLL
INTERNATIONAL
DECORACION MODERNA



BALMES, 172 TEL. 27 15 61/691 BARCELONA

oromí

### Giuseppe GISMONDO

Nacido en Messina (Sicilia) tuvo ocasión de que le oyera cantar en dicha ciudad el gran tenor Beniamino Gigli, quien le predijo un brillante porvenir artístico, invitándole a trasladarse a Roma para perfeccionarse; así lo hizo bajo la égida de aquel gran artista recientemente desaparecido, estudiando en el Conservatorio de la Academia de Santa Cecilia. Ya en aspecto profesional, ha actuado en todos los Teatros importantes de Italia, de Francia, de Bélgica, de Argentina y en E.E. U.U.; donde ha realizado una provechosísima gira cantando en Nueva York, Filadelfia, Nueva Orleáns, Cleveland, San Francisco, Los Ángeles, etc.





→ Rita GORR

Nacida en Bélgica en el año 1926, después de estudiar música y canto obtuvo tres primeros premios internacionales pasando a formar parte durante tres temporadas de la Compañía titular del Teatro de Estrasburgo y desde 1952 actúa como primerísima parte en la Ópera de París, alternando su labor en dicho teatro con frecuentes giras que la han llevado a Inglaterra, Suiza, Italia, Argelia, Bélgica, Portugal, etc. Es figura des tacada de los Festivales Wagnerianos de Bayreuth.

### Gian-Giacomo GUELFI

Este famoso barítono romano dotado de unos medios vocales excepcionales en brevísimo tiempo, se ha situado a la cabeza de los artistas líricos de la actualidad realizando una carrera sorprendente tanto en su país donde ha recorrido las primeras escenas operísticas como en el extranjero cantando en Chicago, Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile, Caracas, México, Egipto, Japón, Portugal, Suiza, Alemania, etc.



Sus viajes se los resolverá rápidamente..





A G ENCIA DE VIAJES

PASEO DE GRACIA, 32

CENTRAL

**TELEFONO 212175** 

BARCELONA

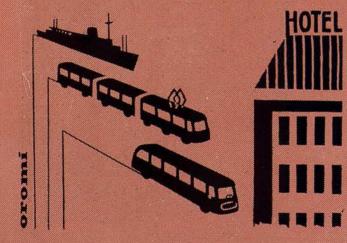
BARCELONA

Diputación, 269 Teléfono 31 94 24 SUCURSALES

MADRID

Av. José Antonio, 55 "Sólanos, 77" Tels. 479928-472956 PALMA DE MALLORCA

> Pelaires, 103 Teléfono 4960



# DELEGACIONES AS DE GRAN CANARIA: Albareda,

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA: Albareda, 10 - Puerto de la Luz
ZARAGOZA: Paseo Independencia, 19 - Teléfono 12803
VALENCIA: Guillén de Castro, 119 - Neléfono 225188
TARRASA: San José, 57 - Teléfono 158
BLANES: Theolongo Bacchio, 7 - Teléfono 232
GAVA: Rambla, 35
SOLSONA: Tercerias, 4 - Teléfono 243
TARRAGONA: G. González, 14 - Teléfono 1883
CARDONA: Feria, 28 - Teléfono 151
TORTOSA: Avd. Generalisimo, 4 - Teléfono 30
CIUDADELA: Apartado 23 - Teléfono 30

BILLETES PARA AVION, VAPOR Y FERROCARRILES - RESERVA DE HOTELES

### Karlheinz HABERLAND »

Joven y prestigioso director escénico, procedente de los máximos teatros de Alemania y Austria, que ha sabido imprimir una especial modernidad a sus realizaciones, aunque dejándolas distantes de la fórmula hoy ya casi en desuso, de la simplicidad abstracta.

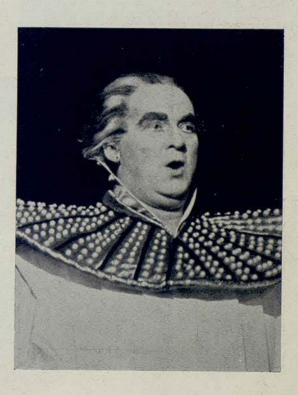


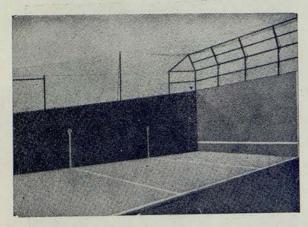
### ← Ladko KAROSCE

Bajo yugoeslavo de grandes méritos que forma parte de la compañía estable del Teatro de la Ópera de Belgrado con la que ha realizado extensas giras. Igualmente en calidad de invitado actúa frecuentemente en el extranjero, en especial en Italia, Checoeslovaquia, Alemania, Holanda, Francia, etc.

Johannes KATHOL »»

Excelente elemento dentro de la cuerda de bajos. Admirablemente conceptuado en Alemania y Austria, ha pertenecido a las compañías oficiales de los Teatros de Oldenburg (Alemania), de Basilea (Suiza) y actualmente es el primer bajo de la Compañía oficial del Statsoper-Volksoper de Viena.



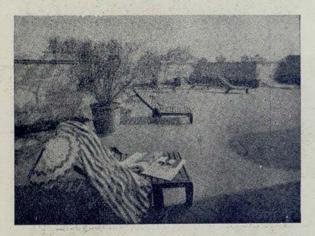


Frontón



# INSTITUTO HELVETICO DE CULTURA FISICA

VIA LAYETANA, 139, ATICO - TELEFONO 27 2017



Terraza y Solarium

# GIMNASIA

CORRECTIVA - EDUCATIVA - DEPORTIVA - ADELGAZAMIENTO

Solarium, Frontón, Sol Artificial, Baños de Vapor, Masajes Clases especiales para señoritas

DIRECCION MEDICA

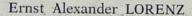


Sala gimnasio

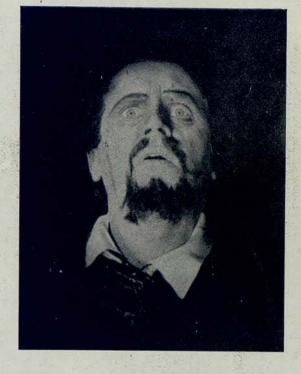


### ← Sándor KONYA

Natural de Hungría, después de realizar sus estudios en Budapest que luego perfeccionó en Alemania e Italia, inició sus actividades profesionales en 1951 en el Teatro Municipal de Bielefeld pasando después al Teatro Nacional de Darmstadt y a la Ópera de Stuttgart, perteneciendo desde 1954 a la Compañía de la Opera de Berlín (Oeste). Realiza frecuentes giras artísticas tanto en Alemania como en el extranjero y es titular de los Festivales de Edimburgo y Bayreuth.



Primer barítono heroico de la compañía del Oberhausen. Ha conseguido recientemente acogidas triunfales en Roma, Torino y Venecia encabezando una compañía lírica alemaría.





### Alfredo MARIOTTI

Estudió canto en Torino obteniendo en 1953 el primer premio concedido a un bajo en el concurso nacional de la E.N.A.I. en Bologna. En 1954 logra también el primer premio en el concurso del centro experimental de Spoleto donde obtuvo gran éxito al debutar en calidad de profesional, pasando después a actuar en la mayoría de los más importantes Teatros italianos también ha extendido sus actividades a varios países extranjeros: Portugal, Suiza, Francia y Alemania.



También en los perfumes

VANDE ROYALE
Y | |

Royale Ambrée LEGRAIN

|||| *parfjumeur* |||| ||ARIS ||||||||| FRANCE

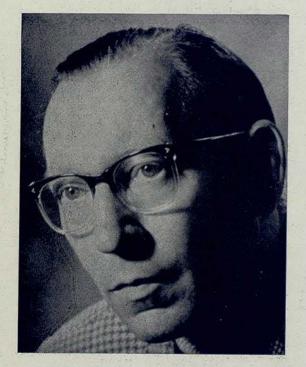
### Giuditta MAZZOLENI

Estudió en Génova y luego empezó sus actuaciones en los más importantes Teatros italianos que alterna con frecuentes desplazamientos al extranjero que le han dado ocasión de actuar en Nueva York, Boston, Montecarlo, Niza, Festival de Bregenz (Austria), Munich, Ginebra, etc.



### ← Siegfried MEIK

Natural de Dortmund, después de estudiar en el Conservatorio del Estado de su propia ciudad pasa al Teatro del Estado en donde ejerce sus actividades desde 1924 a 1931. En los dos años 1931-32 es asesor musical del Teatro de la Opera de Hagen (Westfalia). Pasa luego al Lander Theater de Coburguem con la categoría de maestro director de ópera y conciertos y luego desempeña durante siete años igual cargo en el Teatro de la Opera de Bremen y después siempre ocupando el cargo de primer director de óperas actúa en los Teatros de Linz y Wiesbaden.



### Nicola MONTI

Tenor ligero nacido en Milán donde estudió toda su carrera musical. Ha cantado en todos los grandes Teatros italianos especialmente en la Scala de Milán, Opera de Roma, San Carlo de Nápoles y en frecuentes tournées ha visitado E.E. U.U., Portugal, Inglaterra, Austria, etc., tomando parte en los Festivales musicales de Holanda y de Dublín.





DORADOS - PLATEADOS REPTILES - CLASICOS FANTASIA Y DEPORTE

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO) TELEFONO 28 57 75





SAN SEVERO, 5 TELEFONO 31 22 51 BARCELONA

# TELEVISION

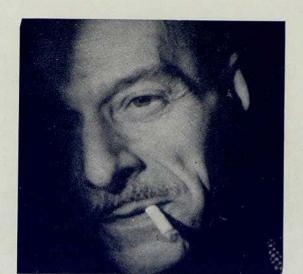
RADIO

DISCOS FOTOGRAFIA



RADIO T.V.

AVDA. GENERALÍSIMO FRANCO, 367 - TEI. 37 36 98 - BARCELONA



### ← Carlo PICCINATO

Durante toda su vida este eminente director escénico italiano ha cultivado con igual fortuna las letras y las artes. Consiguió casi contemporáneamente el título de doctor en derecho, en la Universidad de Roma y el diploma de armonía, composición y violín en el Conservatorio de Roma.

Profesionalmente dedicóse durante cinco años a la música actuando como primer violín de la Orquesta del Augusteo de Roma, pero también en esta época su inquietud artística le dirige hacia el dibujo y la pintura, que cultiva logrando grandes resultados.

Atraído por la nueva modalidad de su instinto artístico, orienta su actividad hacia la escenografía y es en Colonia (Alemania) donde durante varios años ejerce lucrativamente tal profesión.

Pero su nuevo ejercicio profesional le pone en contacto con el «teatro» y es entonces cuando comprende que todo lo que ha hecho anteriormente sólo le ha servido de sólida preparación para asumir con plena dignidad lo que desde entonces será su verdadera dedicación: la dirección escénica, y el triunfo más absoluto acompaña siempre a este artista, tanto en Europa donde ha laborado en casi todos los países que la componen, como en Norte y Sudamérica.

Ruth Margret PUETZ

Después de terminados sus estudios consigue una plaza de primera soprano ligera en el Teatro de la Ópera de Hannover. pasa con igual categoría en 1958 al Teatro de Stuttgart y en el corriente año siempre con igual prioridad pasa a formar parte de la compañía del Teatro de la Ópera de Viena.





Anna RICCI

Joven valor de la lírica española muy conocida por sus frecuentes e importantes actuaciones en conciertos de la máxima responsabilidad, donde ha hecho gala de su bella voz de mezzosoprano, llega ahora al gran marco de la escena operística.



### A Miguel SIERRA

Joven tenor español que después de realizar sus estudios en Madrid, de donde es natural, pasó a perfeccionar su preparación artística en Italia, donde cursó en los principales centros musicales de Milán, iniciando seguidamente su carrera teatral. A su retorno a España desarrolla una vasta labor en gran número de conciertos. En la temporada que se anuncia actuará ya en el campo de la ópera, para el que viene preparándose desde hace varios años y en el que debe cumplir compromisos en Centro Europa. Tiene un gran número de grabaciones con distintas e importantes firmas.

### María José SIMÓ »

Esta ilustre soprano barcelonesa bien conocida por sus múltiples actividades artísticas, tanto interpretando óperas, como recitales líricos, con sus constantes intervenciones en conciertos en el extranjero de máximo relieve artístico, que le valieron se la denominara «Embajadora Lírica de España», le han labrado una nombradía que ahora tendrá ocasión de revalidar en el prestigioso escenario de este Gran Teatro. Afirmando las características de su poderoso temperamento, tiene grabados gran número de discos e interpretó con acierto la protagonista de una película de la más amplia difusión.





### ← Ferruccio TAGLIAVINI

Puede afirmarse de éste sin par tenor lírico italiano que ha cantado en todos los teatros importantes del mundo: Milán, New York, Roma, Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile, Lima, Caracas, México, San Francisco, Chicago, Tokio, París, Berlín, Viena, etc. y que sólo por un cúmulo de circunstancias adversas no pudo hasta ahora presentarse en éste Gran Teatro para demostrar que se asienta en su alto valor artístico la gran fama de que viene precedido. A su labor como cantante de ópera solicitadísimo, tiene aún tiempo de agregar un número impresionante de conciertos, la grabación de innumerables discos y hasta de asumir los papeles estelares en varias películas de contenido y aprecio universal.

### Ivo VINCO

Joven bajo italiano de gran conceptuación que ha actuado en todos los grandes Teatros de Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Montecarlo y Alemania.



### ← Eugene ZARESKA

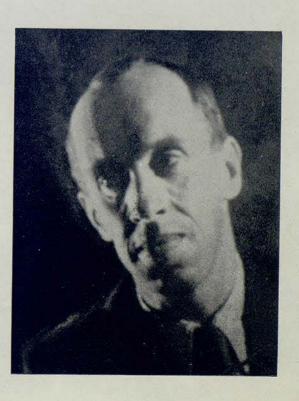
Artista de renombre internacional posee una noble voz de mezzo-soprano, magnificamente timbrada se especializa en obras alemanas, rusas y eslavas en las que adquiere una nombradía de gran artista por la inteligencia con que interpreta toda clase de obras. Aparte sus continuas actuaciones en los principales teatros, tiene una larga lista de grabaciones entre las que descuella el registro completo de la ópera «Boris Godunov» de Moussorgsky donde interpreta el papel de «Marina», secundada por el bajo Boris Christoff.

### Meinhard von ZALLINGER

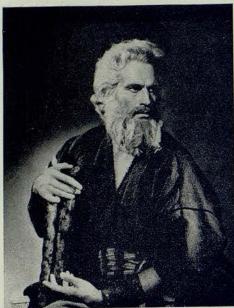
Prestigioso maestro titular del Teatro de la Opera de Munich (Baviera), en donde su arte ha conseguido unos triunfos extraordinarios y clamorosos.

Su vida profesional, larga y siempre brillante, ha discurrido en todos los grandes teatros de Centro Europa, con giras importantes y su constante participación en los Festivales Musicales internacionales de mayor relieve.

Además de las referidas actividades ha desempeñado importantes Cátedras en Salzburgo y Viena.



# Los Diez Mandamientos







Charlton Heston

Anne Baxter

Yul Brynner

«Los Diez Mandamientos», la obra cumbre de Cecil B. de Mille, la película más colosal de todos los tiempos, será presentada esta temporada por «*Paramount*». Este sensacional acontecimiento del mundo del espectáculo, merecía quedara registrado en este avance de la Temporada de Opera del Gran Teatro del Liceo, por lo que presentamos una breve información gráfica del film que constituirá, sin duda alguna, el máximo atractivo de la temporada cinematográfica 1959-1960.



### INAUGURACION DE LA TEMPORADA

JUEVES, 5 DE NOVIEMBRE DE 1959

1,a de propiedad - 1 a turno A de abono

NOCHE



REAPARICION DE LA EMINENTE SOPRANO RENATA TEBALDI

CON

UMBERTO BORSO MANUEL AUSENSI ANNA RICCI PIERO DI PALMA ALFREDO MARIOTTI

MAESTRO DIRECTOR: ANGELO QUESTA DIRECTOR DE ESCENA: CARLO PICCINATO EN LA OPERA

### MANON LESCAUT

DE

GIACOMO PUCCINI



REAPARICION
DEL EMINENTE TENOR
RAMON VINAY

CON

ANNA DE CAVALIERI JOSE SIMORRA
AGOSTINO FERRIN ALFREDO MARIOTTI
PIERO DI PALMA

MAESTRO DIRECTOR: ARMANDO LA ROSA PARODI DIRECTOR DE ESCENA: CARLO PICCINATO

EN

EL ESTRENO EN ESPAÑA DE

### CIRANO DI BERGERAC

OPERA EN 4 ACTOS DIVIDIDOS EN 5 CUADROS

DE

FRANCO ALFANO

SOBRE LA CONOCIDA COMEDIA HEROICA DE EDMOND ROSTAND

# Símbolo de Calidad



Industrias Quimicas Textiles, S.A. FABRICACIÓN DE FIBRAS TEXTILES SINTÉTICAS

División Comercial: Paseo de Gracia, 11, A 3.º Teléfono 31-45-82 B A R C E L O N A pedro rodriguez

pedro rodriguez

BOUTIQUE FLOTANTE

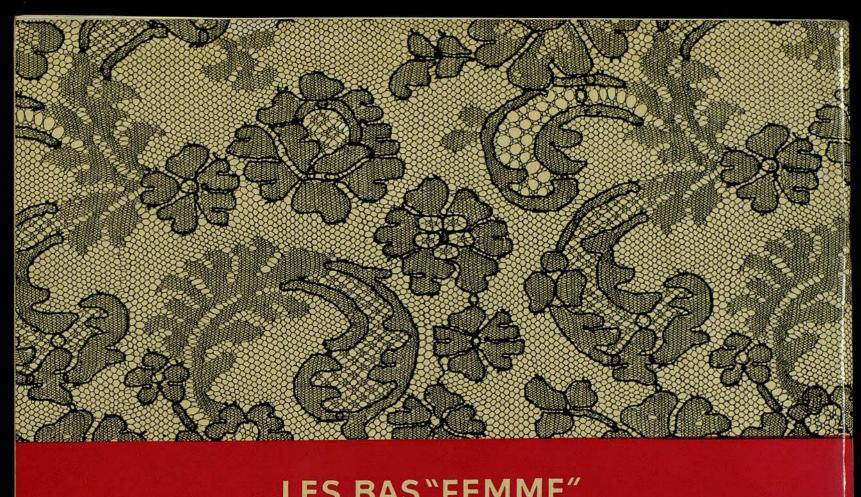
CABO SAN VICENTE

BARCELONA - MADRID - SAN SEBASTIAN

42197

CUBIERTA I. G. MIRANDA - T. 218 - IGUALADA CATALUÑA S. R. DE P., - BARCELONA

LAB



# LES BAS"FEMME" MARCEL ROCHAS PARIS

